ΣΕΝΕ 51. (Ἐφρενδζί 19 Μάϊος) ΣΑΛΙ 7 ΜΑ·Ι·ΟΣ 1891 (1307) (Χιδζρὶγὶ 10 Σεβάλ 1308) Νόμ. 4330

Μουδίρ βὲ σὲρ μουχαρρίρ
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Θ. ΣΟΥΛΙΑΔΗΣ

ΔΕΡΙ ΣΑΔΑΔΕΤΔΕ ΠΕΔΕΛΙ
Σενεδί . . . . . Γρ. 150
Ἀλτὶ ἀϊλὴγὶ . . . . . » 80

ΤΑΣΡΑΔΑΡΔΑ
Σενεδί . . . . . Γρ. 190
Ἀλτὶ ἀϊλὴγὶ . . . . . » 105
Νουγχαλαρὶ γὲρ κιὶμὶν πόστα ἱλὲ ἀγονδεριλὲν μαγαλλὲρ ἰτζοῦν σενελίκ . . » 230
Ἀλτὶ ἀϊλὴγὶ . . . . . » 120

Μεμαλίκι ἐδζνεπιγὶ
Σενεδί . . . . . Φρ. 50
Ἀλτὶ ἀϊλὴγὶ . . . . . » 25

ΜΟΥΕΣΣΙΣ
ΕΥΑΓΓΕΛΙΝΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

ΑΝΑΤΟΛΗ

ΣΙΑΣΙΓΕ, ΦΕΝΝΙΓΕ, ΤΟΥΔΖΔΖΑΡΙΓΕ

ΒΕ ΧΑΒΑΔΙΣΙ ΜΟΥΤΕΝΕΒΒΙΑΔΑΝ ΠΑΧΙΣ ΓΑΖΕΤΑ

ΠΑΖΑΡ ΒΕ ΈΟΡΤΗ ΚΙΟΥΝΑΕΡΙΝΔΕΝ ΜΑΑΔΑ ΧΕΡ ΚΙΟΥΝ ΤΖΗΚΑΡ

Σαχήβι ἱμτιγιάζ
ΘΕΑΓΕΝΗΣ Ε. ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

ΠΛΑΝΑΤ
Πεγλὲ σατηρὶ 42ζὶ σαχηφὲ . . . . . Γρ. 2
» » 32ζὶ » . . . . . » 4
» » 22ζὶ » . . . . . » 5

ΜΕΡΚΕΖΙ ΙΔΑΡΕ
Γάλαταδα Ζουλφαρὶς σοκαγηδὰ Ν. 27

Νουσχαὶ 30 Παρὰ

«Κλῆρος» βὲ «Λαός» πεϊνιηδὲ δαχὰ κεδὶ βὲ ὀζιηδὲ γιαχιηλὴκ ἐλζέμὲ δὶρ.

Ἂκ σεράϊ μουχπιριμιζὶν χαμιγὲτ βὲ ὀιγιανὲτ σαϊκαστὴ ἱλὲ Γαζετασιηζὰ ὀὶρὸζ ὀλιηγιάκ οὐζερὲ κιρὸνδερμὲζ ὀλδιηγὴ ἰκὶ, οὐτζ κιητὰ ταχιρατὴν πεγιανατὴ χακικάτεν τεεσσυρὶ μυοδζὲτὲ ὀλμιγὸρδιηρ. Γιουζλὸρδζὲ ὀὶν καρηνδαδηιηζὴν «ζοπανσὴζ, ἱπαδετσὶζ, τερπιγεσὶζ κἀζμασὴ χάνκη Ὀρθοδὸξοσον καλπανὶ μὸυκεδδὲρ κηλιᾶζ; Οὐμὶδ ἰδὲρζικι, Ἂκ σεράϊ Ὀρθοδὸξοσλαρὴ Πάσχα ἐορτησὶνὶ μὲν-οὐμεσερέτλε ἰδζᾶ ἰτδικλὲρὶ χαπέρι μεσερὲρὲ ἐσεριν ἄλιιὸτ, ὀλσὰδ ὀλαζὰιιηζ. Κέλδερὶδὲ Ἀρχιερατικὸς ἐπίτροπος βαζὴηρεσὶνὶ ἐρᾶ ἰδὲν Ἀρχιμανδρίτης Πάτερ Ἰωάννης ἐφένδινὶν δὶηιγανετὶ βὲ γαιρὲτ-οὐ-χαμιγετὶ μὸυδζὲρὲτ ὀλδιηγὴηδὰν, Ἂκ σεραγιὰ πεχέμε χᾶλ πὶρ Ἱερέας κὶνδερμὲζ ὀλδιηγὴηνὰ σὸυτχὲ ἰτμέγιζ.

Ρεριχιμὲζ «Νεολόγοσον» Νεδσεχὶρ μουχπὶρὶ Ἂκσεράϊ μουχπιριμιζὶν 30 Μάρτιος ταριχλὶ ταχμιρατηηδὰν τᾶχς ἱλὲ κὶνδερμὲζ ὀλδιηγὴ ταχμιρασὸδὰ Κόνια Μητροπολιτιγιὶν ὀηκκατηνὰ Μπουδὰκ ὀδαστηδὰ Ὀρθὸδοξος χριστιανλὰρὴ φαχὶρ-οὐ-χᾶλ ὀλὰν κεδίλερὶν οὐζερινὲ δαχὴ ὀζᾶλὰ ἰδὶιηρ. Κεζᾶλὶκ Ἀμάσεια Μητροπολιτλιγὶνὶν Τζῶρομδαχὴ Ὀρθὸδὸξοσλαρ Πὰ Μεφεμφωνδὰ σααδετχαλὲδζὰ βὲ νουρουσὸδζὰ φᾶκ ὀλὰν Ἐρμενὶ βὲ Προτεστὰν ὀζεματαλαρὴ ἀραστηνδὰ τζοπανσὴζ πηρακηλμὴς ὀλὰν Ὀρθὸδὸσοσλαρὴ βὲ Καϊσεριγὲ Μητροπολιτλιγὶνὶν δαχὴ Κὴρ σεχιρινδεκὶ 10—15 Ὀρθὸδὸξος γανελερὶνὶ κεζᾶρφτὶ ρουχανιγελερὶνδὲν οὐζᾶκ δουσμαμαλαρὴηὴ ταϊσσιγὲ ἐϊλέγιηρ.

Μουχπὶρὶ μούμα ἰλέἴχ παχσὶ Μητροπολιτλικλερὲδὶν μερκεζὶρουχανεμὲζ Πατρικχανεγὲ νάκλ ἱλὲ «πὶρ ζεμὰν κετζὶμ ἰτζοῦν Χνδιστανὰ καδὰρ κιδὲν ἐδζᾶδὴ ρουχανιγεσὶνὶ, ἀζλὴηλαρηνὰ πάκμαγιαρακ, κιζὲτμεγὶ βᾶζὴφεσὶ πιλοὐτ, τὰ ὀραλαρὰ καδὰρ Ἱερέας κὶνδερμεκδὲ τεδζᾶζὶζι κουσσὸὐρ ἰτμιεγεν Βαλιδὲὲ μουσὶρικιαιιὴζ Μ. τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησία σόρμα γὶνε ἐϑϑελκὶ γεριηὲ ὀτουφὸὐτ σοζὸυνὶ δεϑὰμ ἰδερίκ:

— Πουγουδζὸ καφὴ ἐϑϑέἴ ἰμμρδὲ πὶνιμ μὶδζὸλαρηιηὰ ἄεἴκα κοὐλὰκ ἀραμᾶδη! φάκατ πὲνδὲ ρὰϑζᾶδὰ ὑφὰρὸ ϑερεδζὶεινὶ καδὰρ βαφὸηγιημᾶδν νὴχγιετ ταγιανκμᾶεδη διδὶιι:

«— Ὀγλοῦμ! πὸὶὶὲ κὶηρκ κηραλὰδὰ πουλουνμαγιαδζὰκ πὶρ χαζὶνεγὶ μαλὶκ ὀλμὰκ σεναὶν ἰτζοῦν πὲκ χὶζὸὐζᾶϑοῦ. Πὸὺ τὰλιαηιὴ κὲόρ ἰτμὶκ ἰτζοῦν σοὐλεγεδζὶγιιιὴ τεϑὶιιρὶ γιαπᾶ πὶλμὶκ χῦρ γιὰιιὶν κιαφὴ ϑεγὶλδὶρ.»

— Δζκνὶμ πὲν σενὶν ἀνλαδὴηὴν ἀϑεμλερδὲν ϑεγὶλμι· χὲρ νὲ ἔρρ ἰδὲρ ἰσὶν ἰδζρασηνὶνδὰν κιρὸὐ δουρμαμ.

Διγὶνδζὲ πουγουδζὸ καφὴ ὀὶλὲ ἰσέ:

«— Ἓν χὶουζὲλ πὶρ πὶκὶρ κηζὴν ὀιρὶ ὀιρὶ κἀϑκουσουὐ γαφρὸὐὴ γιουφεγὶνὶ γιουταμᾶἡ ὁ γιουφεγὶ γιουτὰρ γιουτμᾶζ ϑεὶτὰν καγιεδζᾶκὶ χαζὶνεγὶν τὴλκαηιηὴνὶ μουχαρᾶζγιὰ μεμιοὐρ ὀλὰν ϑεὶτὰν ὀλ ἀνδὲ κὲλὶρ σενὶ πουλοὐρ βὲ χαζὶνεγὶν ἀνχχαφηὴνὶ σανὰ τεσλὶμ ἰδὲρ.»

Διδὶ.

Πὲδρω βὲ χαζὶνεγὶ πὸὺ νακταχὶὲ κεπιρδὲὶιι ζεμὰν ζεϑαλὴὴ Ἀνδζὲλὶνω γάγετ μαχζὸὐν πὶρ τεβρ ὀὶὲ ἄχ ἰδὲρὶκ διδὶιι:

— Ἐγὶ ἔμπε σὶνγὲρ Πὲδρω! ἂὲν χὶουζὲλ κηζὶαρδὰν ϑεγὶλμὶκι πὲνιμ κὰλὰμμὶ . . .

. . . . . .

Ἀνδζὲλὶνωνσὶν ἰτδιγὶ ἀχὶν δαχὰ πουγουφγὶνὶ δαχὰ ϑεριηὴ Πὲδρω τζεκεράκι:

— Ἄαχχ! Ἀνδζὲλὶνω! πὸὺ δζὶϑαρλὰρδὰ σενὲὲν δαχὰ χὶουζὲλὶ, σενὲὲν δαχὰ πὶκὶρ, χάνκι κὴζ βᾶρ; σενὶ χὶρουελὶρ μαφτουνὰν ὀλὸὐγιεφλὰρ γὲὲ σοὐ τζὴπλὰκὶ βὶϑζουδὶνὶ χὶρμὰζ ὀὶλαλὰρ γὲὲ σοὐ τζὴηηρὶζὴρ πὶλὲ σὲν νὲ καδὰρ χὶουζὲλὶ ὀλδοὐγουνὰ κενδὶν χὶρμὰεγιρ ἰσὲνὲὲ ὀὺρεϑὰν πεϑὶμ ὀτοὐρδουγοὐμ γερδὲν κενδὶ κενδὶνὶ χὶρσὰν κενδὶ κενδὶνὶ τζὴδηρὰϑζᾶκ ἀὲζὰ ὀλοὐρ ἰδὶν· ἂὲν πὶκ τζὲκ δουσουϑὸὐμ· τὰσηηὴδὰμ· Ἀνδζὲλὶνω! σεκὶζ σᾶκὲ μεσαφεδὶ πουλουνὰν κοὶλερὶν τεκμὶὰ κηζὰσηνὰ ζεγμὶδὶν κὲτζὶρδὶμ· σενὶὲν δαχὰ χὶουζὲλὶ χὴζ πὶρ κὴζ χεκτηρμὲὲ χὲμιεδηιηὶ κιπὶ σενὶὲν δαχὰ κωμουσὰὐ ὀλαννηνὶδὰ χατηρλκηγὰρρὰρρουμ· ζὲρκ πὶλμὶζ ὀλκὰ γὲὲ τζὴ

Κωνσταντίνος χαζρετλερί βε πάς βεκίλ βε πάχριγε νάζηρη βε Ἀθήναι πελεδιγί ρεισί βε πάχριγε Ζακιτινά βε πέκ τζίοκ ζεβάτ βε Γεωνανιστὰν πελιδελερινδὲν ἐκπεριὸν δαρφὶ πελεδιγὶ ρεισλερὶ μουδάφουν ὑλέγ Πρὶνς Γεώργιος χαζρετλερὶ τελεγραφνὰμελὲρ τζκιμιτλέρδιρ.

Πρὶνς Γεώργιος Πέτερσπουργα βασὴλ ὀλθηνδὲ Ἰμπεράτωρ χαζρετλερὶ βε χανεδανὶ παραφηνδὰν ἀτερφνὰ ζιγιαρετλὰρ ἴτπὶ βὲ σενλικλὲρ ἰδζὲρ ὀλναναζζαγὴ ἀιτὶ, ἐγαλὶ δζκιπτιὶνδὲ δαχὴ σενλικλὲρ ἰδζρασὴ βὲ ἠζχὴρ σαθμαζὶ κηλληναζζαγὴ βὲ αιμιδὶδὲ χαζὴρλὴκλὲρ κιὐρὺλαδὺγὺ Πέτερσπουργδαν χαπὲρ βιριλὲρδιρ.

Πειραιὰς βὲ Ἀθήναι βὲ Σύρος βὲ Ἕρβα βὲ Σπέτζαι βὲ Αἴγινον πελεδιγὶ ρεισὶ βὲ Πρὶνς Γεώργιος χαζρετλερὶ [illegible] Ἰσδιλὲδὶ φέξὶ-ἐλ-γαγὴ ἰστιχλὰλ εἰσρὶ βὲ σενλὲρ ἰδζρασὴνὰ κὰρὲρ βιριλὲρδιρ.

Κεζζὶν πεντζὲνπὲ κὶρὶνὶ [illegible] Ρωσ Ἐκκλησιασηνὰδε βελὶλ ἀγὴν πετερσπουργ *δοξολογία* ὀκουνοὺπ, Κὰρὰλ, Κηρὰλὶζζὶ, Πρὶνς Κωνσταντίνος, Πρενσὲς Σοφία, Κηρὰλζαδελὲρ χαζρασὴ πὰς βεκὶλ Ἐλ χαριδζὶγὶ νάζηρὴ, Ἀθήναι δαϊρεὶ πελεδιγεσὶ ρεισὶ, οὐμοὺμ δὲδὲτλερὶν σὺφρασὴ μαδαμλαχαρὴ ἐλὲ μεεμιυρὶν βὲ ζαπτὰν χαζὴρ πουλουνὺπ *δοξολογίαδαν* σὸνρα Κηρὰλ βὲ Κηρὰλὶζζὰ χαζρασὴ Ἰμπεράτωρ βὲ Ἰμπεραταρὶζζὰ χαζρασὴνὰ τηλεγραφνὰμελὲρ κεδιδεσὶ ἐλὲ γὰμ πεγιὰνὶ μεεμρὲτὶ Ἰσμαὶλὲ χέμιδὲ Γκρὰν Δὸὺκ χαζρετλερὶνὶν σηγγατὶ γακκηνδὰ μακαλομὰτ ἰστεμιὲλὲρδὶρ.

Βελὶλ ἀγὰ Γκρὰν Δὸὺκ Νικόλαος χαζρετλερὶνὶν κημετὶλ χαγιατνὶ μουνφαχζὰ Ἰσμαὶ ὀλὰν πασοτσνὰ πὶζζὰτ Πρὶνς Γεώργιος χαζρετλερὶ Αἴγινον Τεραποεισνὰδὲ πουρνὰρ ἀγαδζὴνδὰν ἰσμαὶ Ἰσμαὶ ἰμὲ.

ΤΕΒΑΖΙΧΑΤ

Μαγδούμι σαμὶ χαζρὲτὶ σαθκαρετὶπενεχζὶ ζιρὰδε πάνκαση μουδὶρι σκνσὶ σααδετλὺδ Σέιδκὰτ πὲ ἐρὲνδὶ χαζρετλερνὶ τερρὰν οὐλὰε σὴνφη ἐδδεὶλ.

Μεδζλὶσι μαχρὶφι ἀαζεσηνὰδὲν σααδετλὺδ Νουρεδδὶν ἐρὲνδὶ χαζρετλερνὶ οὐλὰε σὴνφη ἐδδεὶλ.

Ἐρζερὺμ ρουσουμὰτ νάζηρὴ ἰζζετλὺδ Τεβφὶκ ἐρὲνδὶ Ἐλ Πρέδζζὲ ρουσουμὰτ νάζηρὴ ἰζζετλὺδ Τεβφὶκ πεγὶ οὐτζ γιοὺζ ἀλτὶ σενὲ μαλιγεσινδὶ κὶμρουκλὰρ βαριδατὴνδὰκ κὶρουλὰν φαζλὰδὰν βὲ πὺ χουσουσδὰ μεζχὺδ-οὐλ-μεσελὶ ὀλμαλαρηνδὲν τολαγὶ σενιγὶ σὴνφη μουτεμαρὶζζὰ [illegible] σαχγὶνὶνὶ κιρὶν Νεδδεζὴν κεζζὰ καιμακαμλὴγὴ Σὺγὺδὺ καιμακαμλὴγὴνὰδὲν μουφεζὰ ἰζζετλὺδ Ζουχδὴ πεγὶ.

Ἐδζνε βιλαγετὶ δαχὴλινδὲ κιρὶν Αἶνος κεζζὰ καιμακαμλὴγὴ μεκτεπὶ μιλκιγὶ ἀχγανὶ μεζζουλκαρηνδὲν ὀλὺυτ βιλαγὶτι μεζχὺρφεδὶ Ἰστιρὺδζι ὀλγηλὴ ὀλὰν Μουσταφὰ Ριφὰτ ἐρὲνδιγε.

Μαδρὶτ σεφαρὲτὶ σενιγεσὶ ἰκνιδζὶ κιρατὶ Φιούμε ἀχγὴνεδὶρ βεκὶλ Σαβρεδδὶν πεγὶ.

Φιούμε ἀχγὴνεδὶρ βεκιελετὶ Μαδρὶτ σεφαρὲτὶ σενιγεσὶ κιτπὶτὶ βὲ τερζὶμαλὴλὴρ μεεμουριγετνὶδὲ πουλουνὰν Νικολὰκὶν ἐρὲνδιγε.

Σὴρ κουρεναλὴκ χηζμὲτὶ δζελιλεσὶ καρὶν σανὶ χαζρετὶ Σέιχιρὶ οὐτουρετλὺδ Χαδζὴ Ἀλὶ πὲἐ ἐρὲνδὶ χαζρετλερνὶ.

λαθζὴχὴ· ὁ ζεμὰν πὶρ μοναστὴρδὰ κενδμὶζ ἰτζὺνν χραπδηρὸὺπ χέμ δουνγεαδὰ χέμ ἀχρετδὰ ναὶλ σααδὲτ ὁλμὺδζ ὁλὺοὺν.

Κεζὺζζὰ Ἀνδζελὶνωνουν βιρδιγὶ δὸὺ φιὴρ οὐζζερινὲ Πέδρο Παρπαδὲνω δερὶν δερὶν δουσὺουμεγὶ πὰεδαδὴ· χέμ δουσὺουὺζ χέμιδε ἰκὶ κεζζὲλερὶνὶν ὀλὰνζὰε δηκκατὴνὴ κερσὺουσηνδὰκὶ κὺυζὶ τζηπλὰκὰ βιδζουνδὰ δὶκερὲκ κημετὶνὶ ταχμὶνὶ τζὰληνὸὺρ ἰδὶ.

Πέδρω δουσὺουνδὺ δουσὺουνδὺ πακὸὴ πακὸὴδα γάγετ μεγιουσανὲ πὶρ ἀγ ἰδὲρεκ διδὶκι.

— Χάτιρ κιὐζζὲλ Ἀνδζελὶνω χαὶρ! διδεγὶν σὲἐ ὀλὰμαζ πὶνὶμ ζζανημὰ μινὶτ ἐμμὰ ὀλμαζζὰ κι γιαπαχγὶμ.

— Νεδὲν ὀλάμαζ; σινιγὶρ Παρπαδὲνο; πὶρ τεδζουσὲ ἰστὲἐ· ἐλπὲτδὲ σὲν πὶνὶ χὶζζὲ ἀδζημὰζ δεγιλὶσὺγσα;

— Ἄχ κιὐζζὲλ Ἀνδζελὶνω! σανὶ ἀδζημὰμακ κατὶμι; πακὰκ πὶρ σὲἐ ὀλὰε ἰδὶ σενὶν σὺ κιὐζζὲρὶμ ἰλὲ πακμαχὰ κηγηαμὰδηγὴμ· πὶλλὴρ κὶς σινὶνὶ τὶτζὰκ σοκοὺπ γηαμμαχὰ κὰμαδὲν νάσπὶ ἐλὴμ βαχὴρ ἰδὶ; λάκιν πὸὺ ἰζ ὀλὰ πὶρ ἰσδὶμρὶ τεδζουτεγὲδεἐλμεζ· πουγουδζὺ κοδζὰκαρὴ γεωρεγὶ γεοτουλαδζὰκ κηζὺν χέμ κενδὶ κιὐζζὲλ χέμ ναμουσὺ κιὐζζὲλ ὀλμασὴ λαζζὴμ κὶλεδζὲγὶ ἀιτὶ κιρὶνὶοὺδὲ γαγὶτ κιὐζζὲλ ὀλμασὴ λαζζὴμ κὶλεδζὲγὶνὶ σοὶλεδὶνὶ πὺὺ σηρατὴδὰ σενδὶν πὰεκὰ χένὶ κηζζὰδὰ πουλὰ πὶλφημ· χέμ κιρὶνὶοὺ τεμὶζ χέμ ναμουσὺ μουκεμμὲλ χέμ κιὐζζὲλὶγὶ ἐμασὴζζὴζ ὀλμὰκ οὐζζὲ δζὲνὰκὴν

Καρὶνὶ σανὶλὶκ χηζμὲτὶ μουρτεχγρεσὶ τὰς κνδὰἐ χουμγαγὺνὶ κουμκοδενὴ μὶρ λὶζὰ σααδετλὺδ Νουρὶ πὰεαγὶὲ τεδζὺζγ, βὲ κὰρὶν πὰεὶὲ μεζμιλὴ πὲἐ ἐρὲνδὶ ὀλὲ σὰἐρ κουμενὰ πὲἐ ἐρὲνδὶλὲρ σηρασὴ ὀλὰ μεδζκὶ ἀσὶλλὶρὶνδὲ ἰτπὰἐ σουγουρηλμὴδὴρ.

Κελὶπὶοὶι μουτεσαρηρὴ οὐτουρετλὺ Ἰσμαὶλ Κεμὰλ πὲἐ ἐρὲνδὶ χαζρετλερὶνὶ κὰδὰν βὲ λιγὰκαετνὰ μεπνὶ πὰεὶὲ.

Ἀτὶδὰν βιλγετὶ δαχγὶνὶνὶ Πεδρὺὺμ κὰζασὴ κὰιμμακαμὴ ρφετλὺὺ Ὀιλὲρ Χουλουσὶ ἐρὲνδιγε βαζὰἐρὶ μεεμουριγετνὶ χοὺσὶν ἰρὲ Ἰσμαὶλ ὀλμασηνδὰν τολαγὶ σαλισὶ.

ΝΙΣΑΝ.

Δεδζλετλὺὺ νεζζὰπετλὺὺ Κεμαλεδδὶν ἐρὲνδὶ χαζρετλερὶνὶν κεριμὶὶ μουτεμεμλεὶρ πὰς κὰλφὰσὴν Μισνὶδ κὰζαρὶγὰ ὀὺτζὺουνδὺζὶ ρὺυτεπεδὶν σεφαρὰτ.

Τοπδζὴ φεριὴ σααδετλὺὺ Ρισὶὶδ πὰεὶὲ χαζρετλερὶνὶν ζεδζὲζεσὶνὰ ἰκνιδζὶ ρὺυτεπεδὶν σεφαρὰτ.

Δεδζλετλὺὺ οὐτουρετλὺὺ σεφαρὰτ πὰεὶὲ χαζρετλερὶνὶ, χαλὶλεὶρὶ ἰφρετλὺὺ Χανὶνὶ ἐρὲνδὶ χαζρετλερὶνὶ πὶνὶδζὶ ρὺυτεπεδὶν σεφαρὰτ νὶσὰνὶ.

Πὰχγὶγὶ νάζηρὴ δεδζλεδὶὺὺ πὰεὶὲ χαζρετλερὶνὶν κὲλὶνλεὶρὶ ἰφρετλὺὺ Χανὶνὶ ἐρὲνδὶγε ἰκνιδζὶ ρὺυτεπεδὶν σεφαρὰτ.

Δὰχγὶλὴγὶ μουστεσὰρὴ οὐτουρετλὺὺ πὲἐ ἐρὲνδὶ χαζρετλερὶνὶν βαλιδεἐλεὶρὶ ἰφρετλὺὺ Χανὶνὶ ἐρὲνδὶγε ἰκνιδζὶ ρὺυτεπεδὶν σεφαρὰτ νὶσὰνὶ.

Μουὰζὴλὶγὶ χαζρετλερὶνὶν χαλὶλεὶρὶ ἰφρετλὺὺ Χανὶνὶ ἐρὲνδὶγε ἰκνιδζὶ ρὺυτεπεδὶν μεδζλὶσὶ νὶσὰνὶ.

Χουδαεδενὶκὰρ βιλγετὶ μεφὰρὶφ μουδὶρὶ Σαὶὶδ πὲγὶ πὶρ κηπὰ ἰφτὶχὰρ μεδαλιεσὶ, ἰχσὰν πουγουρηλμὴδὴρ.

Γὰφεὶρὶνὶν χαζρὲτὶ ὀεχγὶκαριδὶν πιγιεδὲ μυρακὰγὶ ἰζζετλὺὺ Βεχὰὶ πὲγὶ μεεκχὶὶδ ὀλὰν χούσνὶν χηδηὰτ βὲ χαγρετνὶ μεπνὶ ἰκνιδζὶ ρὺυτεπεδὶν Μεδζλὶδὶ.

Κηρὶδ βιλαγετὶ ἰστινὰρ μαχχεμεσὶ πὰς μουὰδὰἐ οὐμουμὶ μουσκὶνὶ Ταζεἐδὰκὴ ἐρὲνδὶγε δὸρδουνδὺζὶ ρὺυτεπεδὶν Μεδζλὶδὶ.

Ἰζμυὶὶν πὶρινδζὺ σηνὴρ ἰδζζαλαρηνδὰν ὀλὺυτ, ὁν πὲἐ σενεδὲν πὲρὺὺ βιλαγὲτὶ Κιμγὰκκὴλὴγὴ μεεμουριγετνὶδὲ πουὶτνὰν Μάρκος Κανζὺὺκ ἐρὲνδὶγε γνδμὰτὶν μαμδουχὶὶνὶ μουκιμφαετὶν δὰρδὶὺὺνδὺζὺ ρὺυτεπεδὶν Μεδζλὶδὶ.

Κεζζνὶδὶ Πρὸτασὶδὲν Γιόργιμ κὲλὺὺπ φουρτοὺνὰ σιπὲπὶ ὀλὰ κὰραγὶὲ δουμμὶζ ὀλὰν Ρωσσὲ βαπορὶ βερουννὶδεκὶ γρὰδζκλὰκὰν τακὶὺὺ ἐφρονσὲ ἰκιμφὰτ μεεκχὶὶ μεεκχὶὶ ὀλὰν Γιόργιμ κὰμμακαμὴγὴ Μουσταφὰ Χηκμὲτ πεγὶ δὰρδὶὺὺνδὺζὺ βὲ Χαπτιγὶ γὶὺὺζ πὰτσὴ Μεχμὲδ βὲ πὺὺζ κομισὲρὶ Κιρμὰλὰ ἐρὲνδὶλὲρ πεεὶνδζὺ ρὺυτεπεδὶν Μεδζλὶδὶ.

Πὰσὲτερ οὐσὺὺλὺ ὀὺζζὲρὶ χαρὶρ πὺδζεγὶ γετιδὶρὶν Καρὰ Μουρσὶλ κὰζασηνὰδὲ Τεπὲ καριγεσινὰδὲ ἀζιδὲἐνὶν Σταυροκράτσυλὸνκ πεεὶνδζὺ ρὺυτεπεδὶν Μεδζλὶδὶ.

ΔΑΧΗΛΙΓΕ

Ταφὰρὶ ἐὶρὶφὶ χαζὲτὶ πεδιὰεχγὶδὶν Ρωσσὲ Ἰμπεραταὴρ οὐτζὺουνδὺζὺ Ἀλὲξανδρος χαζρετλερὶνὶ τηλεγραφνὰμὰ κεσὶδεσὶ Γὰν Γκρὰν Δὸὺκ Νικόλαος χαζρετλερὶνὶν βουκοὺ πουλὰν σοὺἐ

Χὰκκ σενὶ γαρεχμὴδὴρ· πὰεὰκὰ πὶρ νὰ ἐχγὶλὶν κὰλὰνὶὰ γεοτσαδζὰκ ὀλὺυρδὰκ τηλεσηκὴ κὲὶρ ἰδμεγεδζὲκ ὀλὺυρ ἰσὰκ ὀὺνὰἐ πὲνὰἐ πὲνὰἐ δουνγὰἐ σααδετνὶδὲνδὲ ἀχρὲτ σααδετνὶδὲνδὲ μαχζοὺμ κὰλὰδζγὴ.

Ἰκὶ ἀενδζὺν ἰκισὶδὲ πὺὺ σοζλὲρ οὐζζερινὲ γὰγετ κεδὶρὶὶ πὶρ σουρέτὶὶ δὸὺουνμεγὶ πὰεὶὲαδὴλὲρ· Πέδρω Παρπαδὲνω χαζνεγὶ μὰλὰκ ὀλμὰκ ἰτζὺνν κηζὴ ὀλὺουμκιδὶν πὰεὰκὰ ζὰρὶ τουλὰμαδὺγὴ ἀιτὶ ζεδζὰλὴ Ἀνδζελὶνω δὰχγὴ πὺὺ φρὴζὴ ὀλουμδὶν κουρτουμὰκ ἰτζὺνν χέζ πὶρ ζὰρὶ πουλὰμαγὴρ ἰδὶ.

Πὶρ ἀρὰκλὰκ ἀιτζὰρὶ Ἀνδζελὶνω οὐμὶδὶζὶ πὶρ σεδὲ ἰδὶ:

— Πουνλὰρηνὶ χέπισὶν ὁ πουγουνδζὺ κὰρήμη σοὶλεδὶ; γεόκσα σὶγηι δὺουσνὺὺδὺ;

Δεγὶνδὲ,

Πέδρω δὰχγὰ μεγιοὺς πὶρ τὰὲρ ἰδὶ:

— Ἔδδεἐ κιὐζζὲλ Ἀνδζελὶνω! χέπισὶν πὶρὶρ πὶρὶρ σιχρὴζζὰ κὰρὴ σοὶλεδὶ.

Διδκὶ ὁὶ ἀνδὲ πὶτζκρὲ δεὶλ κανληνὴν κιὐνλοὺ «κὲὰἐ σαγὴλὰκ σελαμὲτὰ σοὶλέμεμὶζ ὀλὰὰ ἰδὶ» ἀμεεδὲ πουλουνδουγὺ ἰνεμὰρ ὀλουνμὰμζ.

Μαχτὰἐ γεοωεεὶδὰζζὰ γεωωεεὶδὶ, χάτταἐ ἀιδηνὰγὴ δαχγὴ ἀρτὴὺὺδὰἐ ἀρτὴὺ· πὺὺ ἀιδηνὰγὴνὴν ὀαζκὰ Ἀνδζελὶνωνουν βιὺζουδὺ Πεδρωνὺν κιὐζουνὰ κιτδὶὺὺζὲ πὶρ κὰτ δαχγὴ κιὐζζὲλ κιμὲηνὴγὴρ ἰδὶ· φὰκατ νὲ τζκρὲκι πὶρ ταφαρδὶν κὰρὰ κηρὰλὰδὰ πουλουνμὰμχιὰδζὰκ χαζνὶνὶ βὲ ἀὲεφ ταφὰρδὰ κιὐζζὲλ πὶρ Ἀνδζελὶνω πουλουνοὺν ἰκὶ κνμὰεὶν χάνκισὶν τεφδζὺ ἰτμὲἐ ἰτζὺνν ὀαὰρηρὺὺν κὰμμὴζ ὀλὰν Πέδρω Παρπαδὲνω μὺὺλὰκὰκ χαζνὶνὶ τεφδζὺ ἰτμὲἐδὶν κενδὶσὶνὶ κουρταφὰμχιρρ ἰδὶ.

Κὰφὶὰ σανλὶὰ χηζμὲτὶ μουρτεχγρεσὶ τὰς κνδὰἐ χουμγαγὺνὶ κουμκοδενὴ μὶρ λὶζὰ σααδετλὺὺ Νουρὶ πὰεὰγὶὲ τεδζὺζγ, βὲ κὰρὶν πὰεὶὲ μεζμιλὴ πὲἐ ἐρὲνδὶλὲρ σηρασὴ ὀλὰ μεδζκὶ ἀσὶλλὶρὶνδὲ ἰτπὰἐ σουγουρηλμὴδὴρ.

Κεζζὶν πὶρὶνὶ δεδζλετλὺὺ Ρὺδζὲν πὰεὶὲ χαζρετλερὶνὶν κὲὶρὶνὶ ἰφρετλὺὺ Χανὶνὶ ἐρὲνδὶγε ἰκνιδζὶ ρὺυτεπεδὶν σεφαρὰτ.

Δὰχγὶλὴγὶ μουστεσὰρὴ οὐτουρετλὺὺ πὲἐ ἐρὲνδὶ χαζρετλερὶνὶν βαλιδεἐλεὶρὶ ἰφρετλὺὺ Χανὶνὶ ἐρὲνδὶγε ἰκνιδζὶ ρὺυτεπεδὶν σεφαρὰτ νὶσὰνὶ.

Μουὰζὴλὶγὶ χαζρετλερὶνὶν χαλὶλεὶρὶ ἰφρετλὺὺ Χανὶνὶ ἐρὲνδὶγε ἰκνιδζὶ ρὺυτεπεδὶν μεδζλὶσὶ νὶσὰνὶ.

Χουδαεδενὶκὰρ βιλγετὶ μεφὰρὶφ μουδὶρὶ Σαὶὶδ πὲγὶ πὶρ κηπὰ ἰφτὶχὰρ μεδαλιεσὶ, ἰχσὰν πουγουρηλμὴδὴρ.

Γὰφεὶρὶνὶν χαζρὲτὶ ὀεχγὶκαριδὶν πιγιεδὲ μυρακὰγὶ ἰζζετλὺὺ Βεχὰὶ πὲγὶ μεεκχὶὶδ ὀλὰν χούσνὶν χηδηὰτ βὲ χαγρετνὶ μεπνὶ ἰκνιδζὶ ρὺυτεπεδὶν Μεδζλὶδὶ.

Κηρὶδ βιλαγετὶ ἰστινὰρ μαχχεμεσὶ πὰς μουὰδὰἐ οὐμουμὶ μουσκὶνὶ Ταζεἐδὰκὴ ἐρὲνδὶγε δὸρδουνδὺζὶ ρὺυτεπεδὶν Μεδζλὶδὶ.

Ἰζμυὶὶν πὶρινδζὺ σηνὴρ ἰδζζαλαρηνδὰν ὀλὺυτ, ὁν πὲἐ σενεδὲν πὲρὺὺ βιλαγὲτὶ Κιμγὰκκὴλὴγὴ μεεμουριγετνὶδὲ πουὶτνὰν Μάρκος Κανζὺὺκ ἐρὲνδὶγε γνδμὰτὶν μαμδουχὶὶνὶ μουκιμφαετὶν δὰρδὶὺὺνδὺζὺ ρὺυτεπεδὶν Μεδζλὶδὶ.

Κεζζνὶδὶ Πρὸτασὶδὲν Γιόργιμ κὲλὺὺπ φουρτοὺνὰ σιπὲπὶ ὀλὰ κὰραγὶὲ δουμμὶζ ὀλὰν Ρωσσὲ βαπορὶ βερουννὶδεκὶ γρὰδζκλὰκὰν τακὶὺὺ ἐφρονσὲ ἰκιμφὰτ μεεκχὶὶ μεεκχὶὶ ὀλὰν Γιόργιμ κὰμμακαμὴγὴ Μουσταφὰ Χηκμὲτ πεγὶ δὰρδὶὺὺνδὺζὺ βὲ Χαπτιγὶ γὶὺὺζ πὰτσὴ Μεχμὲδ βὲ πὺὺζ κομισὲρὶ Κιρμὰλὰ ἐρὲνδὶλὲρ πεεὶνδζὺ ρὺυτεπεδὶν Μεδζλὶδὶ.

Πὰσὲτερ οὐσὺὺλὺ ὀὺζζὲρὶ χαρὶρ πὺδζεγὶ γετιδὶρὶν Καρὰ Μουρσὶλ κὰζασηνὰδὲ Τεπὲ καριγεσινὰδὲ ἀζιδὲἐνὶν Σταυροκράτσυλὸνκ πεεὶνδζὺ ρὺυτεπεδὶν Μεδζλὶδὶ.

ΔΑΧΗΛΙΓΕ

Ταφὰρὶ ἐὶρὶφὶ χαζὲτὶ πεδιὰεχγὶδὶν Ρωσσὲ Ἰμπεραταὴρ οὐτζὺουνδὺζὺ Ἀλὲξανδρος χαζρετλερὶνὶ τηλεγραφνὰμὰ κεσὶδεσὶ Γὰν Γκρὰν Δὸὺκ Νικόλαος χαζρετλερὶνὶν βουκοὺ πουλὰν σοὺἐ

Κεζζὶν πὶρὶνὶ δεδζλετλὺὺ Ρὺδζὲν πὰεὶὲ χαζρετλερὶνὶν κὲὶρὶνὶ ἰφρετλὺὺ Χανὶνὶ ἐρὲνδὶγε ἰκνιδζὶ ρὺυτεπεδὶν σεφαρὰτ.

Δὰχγὶλὴγὶ μουστεσὰρὴ οὐτουρετλὺὺ πὲἐ ἐρὲνδὶ χαζρετλερὶνὶν βαλιδεἐλεὶρὶ ἰφρετλὺὺ Χανὶνὶ ἐρὲνδὶγε ἰκνιδζὶ ρὺυτεπεδὶν σεφαρὰτ νὶσὰνὶ.

Μουὰζὴλὶγὶ χαζρετλερὶνὶν χαλὶλεὶρὶ ἰφρετλὺὺ Χανὶνὶ ἐρὲνδὶγε ἰκνιδζὶ ρὺυτεπεδὶν μεδζλὶσὶ νὶσὰνὶ.

Χουδαεδενὶκὰρ βιλγετὶ μεφὰρὶφ μουδὶρὶ Σαὶὶδ πὲγὶ πὶρ κηπὰ ἰφτὶχὰρ μεδαλιεσὶ, ἰχσὰν πουγουρηλμὴδὴρ.

Γὰφεὶρὶνὶν χαζρὲτὶ ὀεχγὶκαριδὶν πιγιεδὲ μυρακὰγὶ ἰζζετλὺὺ Βεχὰὶ πὲγὶ μεεκχὶὶδ ὀλὰν χούσνὶν χηδηὰτ βὲ χαγρετνὶ μεπνὶ ἰκνιδζὶ ρὺυτεπεδὶν Μεδζλὶδὶ.

Κηρὶδ βιλαγετὶ ἰστινὰρ μαχχεμεσὶ πὰς μουὰδὰἐ οὐμουμὶ μουσκὶνὶ Ταζεἐδὰκὴ ἐρὲνδὶγε δὸρδουνδὺζὶ ρὺυτεπεδὶν Μεδζλὶδὶ.

Ἰζμυὶὶν πὶρινδζὺ σηνὴρ ἰδζζαλαρηνδὰν ὀλὺυτ, ὁν πὲἐ σενεδὲν πὲρὺὺ βιλαγὲτὶ Κιμγὰκκὴλὴγὴ μεεμουριγετνὶδὲ πουὶτνὰν Μάρκος Κανζὺὺκ ἐρὲνδὶγε γνδμὰτὶν μαμδουχὶὶνὶ μουκιμφαετὶν δὰρδὶὺὺνδὺζὺ ρὺυτεπεδὶν Μεδζλὶδὶ.

Κεζζνὶδὶ Πρὸτασὶδὲν Γιόργιμ κὲλὺὺπ φουρτοὺνὰ σιπὲπὶ ὀλὰ κὰραγὶὲ δουμμὶζ ὀλὰν Ρωσσὲ βαπορὶ βερουννὶδεκὶ γρὰδζκλὰκὰν τακὶὺὺ ἐφρονσὲ ἰκιμφὰτ μεεκχὶὶ μεεκχὶὶ ὀλὰν Γιόργιμ κὰμμακαμὴγὴ Μουσταφὰ Χηκμὲτ πεγὶ δὰρδὶὺὺνδὺζὺ βὲ Χαπτιγὶ γὶὺὺζ πὰτσὴ Μεχμὲδ βὲ πὺὺζ κομισὲρὶ Κιρμὰλὰ ἐρὲνδὶλὲρ πεεὶνδζὺ ρὺυτεπεδὶν Μεδζλὶδὶ.

Πὰσὲτερ οὐσὺὺλὺ ὀὺζζὲρὶ χαρὶρ πὺδζεγὶ γετιδὶρὶν Καρὰ Μουρσὶλ κὰζασηνὰδὲ Τεπὲ καριγεσινὰδὲ ἀζιδὲἐνὶν Σταυροκράτσυλὸνκ πεεὶνδζὺ ρὺυτεπεδὶν Μεδζλὶδὶ.

Πὰεὰκὰ πὶρ κὰζασηνὰδὲ πὺὺ κὰὶὺὺνδὺζὺ

ικλί σανέ ιδδίλι γιαννιδά πουλνιηδαρδηγή Μσκαλη Μεγιλέδ ταραρφνιδάν πίν δζζζ γιούζ γρουλούκ πουλ σηρκάτ ιλληνάρκι μερκούμ πουνλν πίραζνινν Φατιχδ πανγζελί γαννιδκ μουιλμ δελάλ Τακζήρ μααριρεί βιά πίλ μουζαγιδέ φουρούγτ ιτδιρδιγί γαπήρ βιριμεσινέ πινάεν μερκούμ Μεγιλέδ γεδνιδέ πέζ γιούζ κίρκ γρουλούκιν πούλ βιά κακζάκ σουτσίν δλδηγή γκλιδ Ζαπίτε ταραρφνιδεν δίρ δίσσ βιά ταχρικάτη λαζιμέ ιδζρασηνέ μουσαδεφέτ ιλληνιδδήρ.

Ἀούστριανιν Κόρρα δζελιρεσινέ χάρπ σεριν-σι κιόνδέρμεσιδάιρ. Κόρρα Γιαχουδιλερινδέν γαβλληνζ πιρι Ἀούστριαλν ῆμς.

Ἴζμυρδέ Ὀμηρόζν νάμ ταδζίρν κερμασί ὑλέ ἀκδι ιζδιδαζζ ιδίν σακδετλού Πυλλάκη Μουσούρος πέι ζιδδζεσί ἐλεγμιλδζ κελμιδήρ.

Λόνδρα τουδζζάρι μακρουρεσινδέν Σακκζλλή Μ. Στέφνος Ρέλλης φαμιλγασή ιλλ πεκτάρ Ἀθήνας ιδέν Σκκζλλ βέ ὀραδον Ἴζμυρ κιδυίν, Ἴζμίρ γασταχνεσινέ 100 βέ Εὐαγγελική Σχολληγέ 100 βέ μερκέζ κζζ μεκτεπινέ 100 βέ φουκαρδ σανδιγηνέ 25 λίρα βιριμιδήρ. Σάγ-ού βάρ ὀλσούν.

Σφρίστζν πάζ βεκιλί Μ. Πάσιτζ Κηκαλίτζκ Νικταλία γαζετλερινί ζιγιαρίτλε Σφρίστζνιδεν τζκιούδι, κιτμεσινί ρίδζε ἰδιαμιζ ἰσίδε, Κρκλίτζκ ἀιμεγεδζεγινί κατίεν σούιμιδήρ.

Δούν βέ ἐβδελκί κιόιν Φράνσαδα βέ Πέλδζικαδα κούλλογεσλί χαρ γιαγδηγή τελεγράφ χαπερλεριιδένδήρ.

Ἀνατολή ταραφλαρηνδακη κορκγή βέ σονγλα βέ Ἀεδδν βιλαχεγιιδδελί αιδδετλί γεαγμουλαρ βέ πού κιρλαρν μαχσουλατδ χασαρδτ ἐρδζ ἰσδιλελί χαπέρ βιριλτγρ.

Δούν ἀκάδμ βέ πού κιδζί σεχρμιζδ δαχζί γαμουφ γιαγούν, χεδζ γαγμουφ μαίλ κεφρδνιδύγρρ.

Γιάφα ἰσκέλεσινδε κορκγιέ ὀτουμούζ ὀλάν Φρανσζζ βαπορουνούν τυχλισί ἰτζούν κιόνδεριλέν ἰκί κηπτε Ἴγγιλίζ σερνέι γιαφάγεσί ἰλε Φρανσζζ βέ Ρωσσία βέ Ἀούστρια βαπορλαρη οὐζζ δορτ κιόν ὀγρεδδηκλαρή βέ πάγλαγιούν τζεδκλεσί γαλδι τελγιδνέ μουδεφφάν ὀλαμαμηδλαρ ἰδί.

Ἀγήρν Δέρι πακδετδέν κιόνδεριλέν «Ἀρκάδι» βαπόρυ γουμκγουνουνούν σουδεφσί Φαΐκ πεγίν κιοτεφδγί χμμίτ βέ γαιρέτ εσερί ἰλέ σαγίί χαζέτι Πασδσχγιδέ βαπόρι μεζκεβούν τυχλισινέ βέ ἐσνάι τυχλισδέ μουκεβνεσδέ πουλούνάν Ἴγγιλίζ βαπορουνούν πεβρασινέ γαλάτ τολαδάφα ζιγιαδεσί ἰλέ μουγατκαργή γιούζ τουτδουγού γαλδέ ἐνήν δαχή κουρταρηλμασνδέ βέ ὀάνν χαιμοματί σεγιίδ ἰλέ πού γιούζδέν ούμμν ἀγαλι βέ ἐδζεπίλερίν μεμνούν βέ χασνού ὀλμασνφ μουδαφφάν ἐνλαδμιδήρ.

Ἀπρίλισσον γιγιρμί δορδδονδζι τζκιφφεσνέδέ κιδυνί σαάτ τν πίρ ραδδέλερινδέ Προύσκνν Ὀσκενδέρ μαχλεσινδέ μουιλμ Ἀπιμέν, Ὀδκκλν νάμι κιμέσνέ χαγεσινέ γιάλννζ ἐλδηγή χαζιδ σοκλν καπυσνφν τεμιρλεγεγίν τζεναί ἀλτνηδάν ἰκί δερφ ρεβλδέρ ἀγμδκ σουρετί ἰλέ ἰντιχάρ ἐτλεδηγί Χουδαβενδιάρ γαζέτασνηδέ ὀκουνηδδήρ.

Χαζινέί δζελιλέί Μαλιγέ δαχηλινδέ βιρκιζί ὀδκρεσινί τεχγλ; ὀλουνάν δαγρενν χαρπτ ἐλάν γεγλερί ἰλέ πάζζν δεδκρλρνν κεδρί μουδζιτίν-δζε ὀν γεδί πίν τοκοζζ γιούζ σεκζν τοκοζζ γιούζ σαρφ ἰλέ ἐδζρί τεμιρνέ ὀουρά δεδλτ καρφ ἰλέ πίλ ἰστιζλν ἰραδέί σενιγέί ἥζνκάι Πεδδεζγί μουτεελλκ πουγουρηλμιδήρ.

Πρόσα σεχρνν πίρ νουμονέ ὀλμαδκ ὀζζρέ Πλατρίκ ἰλέ τενδιρί χαχκνδδ πάζζν σεμαγεδαρν ἰλέ ἰδζρί μουζαφφάρ ὀλνηιαδζ ἰμίζ.

Δζουμιά ἰρτεσί κιόνί Γενί Δζαμί χαδλισνδέ ἰσδμ βί σοχζετνί βέ μκγάλι ἰκκμετλί πακαρφ ἰσμεγά μουστεδφ ὀλμαγχν χαπτέ πίρ δδζν κιρεμλμγίμ Πολίς ταραφνδέν δέρχλι πίρ ἀραπαγιέ πνδιρεδρέκ πάτν Ζαπτιγγέ κατιρίζρ ἰκέν γιολδζ βερδζ ἐιλεμιδδήρ.

Κάλυμνοσλου ὀλούν γιγιρί γιασνδέ πουλνάν Μιχαλή Θεόρζλι Τζούκάκι ἰλέ ἀρκαδζλί, ὄν γεδί γιαέλεφνδέ Νικόλαε σανδαλδέ ρακίτεν Ἀνατολή σαχγλινδέ ἀχτάτδ ἀδλαδηκλαρή σταφάδ Ἰνδβούν καζαή μούկαککτνδέν Κεφαλούκα καριγεσί δζιδαρνδέ φουρτοὐνάγγα τεσαδούζε σανδαλλαρή γάρκ ἰλμιούζ βέ ἰκιοσνν δαχή ναζλεί πουλνηγάκ δέρν ἰδλμιέδήρ.

Χεμέεχγιλερμιζ λενδζλεری ἀραφνδέ ζεκιλδιτ βέ διρκτέλε τεμιρζζζ ἰδυδζ, χζμέτι δεللتδέ ἰσταάι ρεδγέρ βέ σήδι-υλ-ἰστικμαλت ἐιλμιμζ βέ πουλνηδηγή καζلاردھ ἰσکار مىوبەر-

رەكىزيەت ئېركىمڭ ئۆلەن ئېر ئۆتۈن مەمۇدۇى-ئىنىرىڭ تەرەپىدىن ئۆزىدىلەن تەكىدىرىڭ مەلۇم-ئەت-تەقدىرىگۈن ئېرىدە ئېرلىگ ئۆلىنۇش:

Πού ἀνί καδάρ χαρτάδ δζζζ κρέ τζζκμακδα ὀλάν γαζετάί μουτεφερλερινί, πού κερέ χέρ κιόν τάτ-υ-νέδρ ἀλμυνμαγχ πέδ βί πουσκαδρέτ ἐιλδηγί τζέφμ μαφχαρέτ ἰλέ κιδρουلمۇدىن.

Ἐδλαδή πουλνουδουγγζζ. Μικρασέανν βέ νεδζζιδέάνν βατκνδαδάνν μενάρί βέ τερακκνιδνέ τά ὀτεδίν τεφί κεμάλι γαγζέ ἰλί φεδκαιρανέ γκζμτέ ἰδίν ζάτν ἀλιί διαγγέτ σιμάτνζζ τεφρνδάν Ἀνατολνννν πεδρκιέ τερεκκηρί ὀλάν Ἀνατολή γαζέτασνηνν ὀυμούρι ἰδδρέ βέ τεχρισεί δέρ ὀγδέ ἰδιλελιδέν περού νε μερτεπί κόσπι ἰντιζάμ ἐιλεδιγί τεαρρδέν μουστκγνιδήρ, Ταζέ ταζέ γαβαδισλέρ κιουζλί κιουζλί νεκιγαλάρ μουρίδ βέ μουεσσί σοζλερινζδέν δολαγή βατκνδαδαγρμζζ νί χάκκνν τεέεκκούρδέν ἀδζζζ ἰκέν πίρδε γέρ κιόν νεσρί γουσουσουνδακί χμμεσινέζ δγγουσου δζούμλε καδεφφκνάσνί μεσρούρ βέ μνεσδφρ ἐιλεδγί ὀουτεμδέν βαρσετέίρ.

Σοὐ χμμεσινζζ γαζέτελαρ βέ ἐζ δζούμλε «Κωνσταντινούπολις» βέ «Νέα Ἑπιθεώρησις» πίτ τακζίρ νί χεκνν σινγαχν ὀλουγγλρρ.

Ἀνδζκα πίρ γαζέτασνν πσίلە γέρ κιόν μουντάζμμν κέρσι δεδιμή μδδέτεν βί μάνιαν πέκ τζκα φεδκαιρλαρή μουτεδκκήρ πουλουνδουγού δζιχέτλε, σαγέέ τερεκκή βαγγέ χαζφέτι Παιδιαγρίδι Ἀνατολού Ρούμ βατκνδαδαρμζζ ἰτζούν νέφρ μκαρμά μεδνεετί, ἰστιρζάν σερδετί, γεκιμέ βαστζ δρμζζ βέ ὀλκκλεμεδέ πουλουνκν «Ἀνατολή» γαζέτασνν γούσουσου ἰλέ σοὐ σηρδδέ βατκνδαδαρμζζδέν πέκ τζζκ τερεκκηπτέρδε ζεδάκ, μουσταφ γαζήταρκν μδδέτεν «Ἀνατολή» ματπάσνν, μάνεν ἐδλαδή βατκνέ γκζμέτ ὀδδζζκλεί μεμούζλε κεδιεδήρ.

(Ταχριράτη μαχσουσά).

Δερέ κιριγεσί 25 Ἀπρίλιος 1891.

Κφγιμζζ ὀλάν Δερέ κιγγεζζ Χουδαβενδιγάρ βλκγεσινν Μουδάνια καζασνφ τατί ἰκί σαάτ μεσαφεδέ ὀλούδι, ὀδζζ γιούζ ἐλλί χκιεδέν ἰπαρέτάρ ἐγκλεσί κιρμίλεν Ὀρθόδοξος βέ τεπάάτ δεδλέτν ἐλιεδέν πουλουνούτ πίν ὀδκοζζ γιούζζ νουφουσού σφιλδήρ. (Πίρ Ἐκκλέσι ἰλέ πίρδε Λστική Σχολείουνμού βάρ ἰσέδε, πίρ τζζκ ζεμανδέν περού δεδκσηζζ ὀλδουγού γαλδι, πού δερέ ἰλμπτεβίρ ἀμμογεννταμκζ μαφιρετί ἰλέ ἐλέτ μάχ μουκαδδέμ κεγγαμζζ πίρ σάάτ πιδδδέ ὀλάν Κύτε καζασνν τάπί Βελεσλάρ κεργεσινδέν Πφ Διδάσκαλος κεπιλλν μαμμα Πέέγ γόδζε Χρ. Χαδζή Γεωργιάδης ἐρφνίνν Ἑλλνικδ, βί Γούρτζεδεν, βέ Ἐκκλησιαστική Μουσική ἰλέ ρακκμδ ἀσνέ ἰουλουνμζκδάδήρ, κενδιανέ ἰχχλέ ὀδυνάν γιούζ ὀν καδδρ σαγιρδανν ἀλτή μαγδδν περού τεδρίς ἰτμιεδδέιρ). γοδζέέ μούμμ ἰλέγίν ἐέέκ βί γαέτεεἰρί ἰλέ φέέκ-εἰ μεμούλλ κήστεριί; ὀλδουγού μεέἰλερδέν γεμ ἐέλάδη βατκνν ἰλμιδν μαχγοδμ ὀλμμαλαρνφ, βί χέμδε πάάδ πίρ γαέτεεἰ χέδζεχμε ναίλ ὀλμκλγγμζδέ σεπέέ ὀλαναρδ βέ κερέκ ἐχκλμζζν βί κερέ σαγιρδανν μουχαπέέ βέ χέρμεεἰνί ἰστιχάάδ ἰδέν χδζζήμζ Χρ. Χαδζή Γεωργιάδης ἐρφνδε ἀλάν τεπμικαστμζζν, μουουστέέρ γαζέέτανζζ «Ἀνατολή» βάσσταδ ἰλέ νέέρου ὀλάν ὀλμασή χουσουσουνέ χμμμέτ πουγουρηλμζρνν ἰστιχμμ ἰδδέέἰ.

ΙΖΜΥΡ ΡΗΧΤΗΜΛΑΡΗ

Τιδζρέτ βέ Ναρκά καζάρέτι ὀζλέλεσί ἰλέ Ἴζμίρ ρηχτημλαρή βέ ὀδκ βέ ὀμμομί μάγαζλαρη Ὀσμανλή ἀνωνμ ἀγκεεί κεμννδ χαρκάάτ ἰδέν μουσσιδ Γρανέ πεεινδέ τανζμμ ὀλνηυδν τακτισνέ μεδζλεσι βδυυζελεί φεζχμ καρρδ ἰλέ πίλ ἰστιζλν ἰραδέί σενιγέί ἥζνκάι Πεδδεζγί ἀφρφ μουτεελλκ πουγουρηλμζ ἀφρνφμ βέ μουκαδδένεμδ σουρετλεری.

Μουκαδδεεναμέ.

Πίρ ταραφδέν χρκυομέεί σενγέέ νάμμ βέ χσπάγνδ ὀλαρδκ χρρκκέ ἰδέν Τιδζρέτ βέ Ναρκά νεζηρδ ἰλί δέέρ ταραφδέν, Φράνσαδ βευυκλέέ σκπκαφνδέν ὀλούδι ἐλ γέέρμ Μπός Γουρζν μουτταφρηλγή μεεὶυσνδ πουλνηνν βέ τεέὶλί ὀλνηνδέν Ἴζμίρ ρηχτημλαρή βέ δδκ βέ ὀμμομί μαγαζλαρδη Ὀσμανλή Ἀνωνμν ἀιρεετνίν χιάάδ βέ κεμννδ χαρκάάτ ὀδέν μουσσιδ Γρανέ πεεινδέ μεδδέδν ἀτηγή καρρδλαδδήρμήδδήρ.

Πιρνδζζ μαδδέ.—Ἴσόνν μουκαδδέεναμένν τακτισή ταρμχνδέν Ὑπιτάρέν πίρ μάχ μουδδέτι Ζαφρνδδέ Ἴζμίρ ρηχτημλαρηνή μουτεχμμέ βέ μεέζλέίρ ρηχτημλαρή βέ πίρδε Ἴζμίρ ὀδκ βέ ὀμμομί μαγαζλαρηνν Ζιφδελί ἀφράτέ τεέρδέ κάν ἰδέλδιμεσί ἰστζνν πίρ ἀνωνμν Ὀσμανλή ἀιρκεεί τεέλίί ἐγλμεεί τεχχυδδ ἰδέρ.

Ἰκνδζζμαδδέ.—Σέιρλέτ φί 16—28 Τεέρίνί ἰέδδέλ βε φι 9—21 Τεέρίνί σανί σενέ 1889 τεφγλεφίν βέ χεζνέέ χασσάί σαχανέ ἰλέ μουσσιοὐ Δουσὀν πέέινδέ μουνεκκί μουκαδέλέλτν ἀχμμμμάνδζκ μουσσιοὐ Δουσὀνν χαζνέέ μουέδρ Πέέρχαδν ὀλάν ματκουπνάν τεσδιγί βέ ἐρσχννέ τεχχυδδ ἰδέρ.

Ὀὀζζυνδζζ—μαδδέ. Σέιρλέτ Ἴζμίρ ρηχτημλαρηνν ἰδλεέλιμεεί ἰζζὀνν ρηχτημλέρ Ἀνωνμν ἀιρκεεί ἰχχλν πουγουρηλμν χουκούκ ἰλέ φί 18 Ρεέιὀὀλί Ἀχήρ σενέ 307 βέ φί 5 Ζιλχιζζεσινέ 1307 τεφγλοὐ φεμμνν ἀλιλέρ ἰλέ χζνέέ χασσαχχέ ἰζτκ πουγουρουλέν πίλ ὀζζὀμμλε ἰμτιγαζλάτ ἰζζὀνν ἀνλεέρν μακαμμνν κεέμ ὀλαδζκ βέ ρηχτημλεέρν ἰδλεέλιμεεί ἰσέ ἐζζὀέλα μεζκεέὀὀρ φεμμκλαρδέ μουνδεέἰζ πουλουνάν ρηχτημλέρ ἰλέ ἐρεζζ βέ ἐμλκκνν ἰστιμλκζσάνγεν, ὀὀμμομί μάγαζλαρρ ἰλέ ὀὀκ βέ γαζζ βέ μεεκχυσήτ ἀνταφλαρηνν ἰδλεέλιμεεί βέ πουνλαρδέ ἐσγρασηνή τεσλίμ ἰδνلرى βεραντλέρ ἰτκασή τουδζζάργεέ βέ πεχγρεεσینین τερεκκηπή ἰζζὀνν τουζουμί μεδζλέσι ἰδαρέδζε τεχκνν ἰδέζκν βέ χάρτεταφρη χόκυμέτι σενγεέδν τεδδέν πουγουρηλαδζκν ἰμκλατνν ἰδζρασή χουσουσλαρηνάν ἰτκαρέτ πουλνηαδζέκδήρ.

Δέρδδνυδζζ μαδδέ.— Σέιρλέτ μεδζζὀνδ ὀλάν ρηχτημλαρή καρδοὐ γεκκέ νάμ μαχαλν νχχεγεντέ καδδρ τεμδζζ ἰτμκ χκκνν χζζδήρ σοὐ καδδρ κι ἀιρκεεί χαζζ ὀλδηγή χουκούκ μουχαρζζέ ἰδιμκ δαρτή ἰλέ ἐχκλνν κενδί γανεεἰρ ὀνὀνδέ μουγχσάάρν ἰχτιγεδζέτν πέέτιγγέί ἀαχγτεέἰερνέ μχχσούς ὀλαδκ ρηχτημ ἰνδσή γκκλαρνν ἰρσεεὶ χαχκλρνν ἰζζὀν χζλί ὀδζζ μεγιδζκδήρ.

Πεέὀὀζζ μαδδέ.—Σχκεεἰν λμκννχ βέ ὀδκ χαὀὀζζλαρηνέ κιρεζζέν σερκίν χαμυοὐλεεἰνίν ἰχρέτζ βέ χαχμμνέ μουτεελλκν πίἰ ὀζζὀμμλε μουχμεεἰνν ἰζζὀνν ἀιρκεεἰ φέέὀ ὀλαδζκδ βέ πού μουκμεεἰλέ ἰζζὀνν ἰέέὀὀ μουκαδδεέναμεεἰ μέρὀὀν ταφρέχχαγεεἰ κεέτπέέκν ὀὀδζζέέ ἰζζ-ὀὀἰστιρδ ἰδεζζέέκδήρ.

Ἀνδζκα ἐχχδδάν μαούνα βέ γιδ σάίρ ἐδδεδέέτν ἀαχγτεεἰ, ὀλνηλέρ ἀιρκεέ λμμέν βέ χεὀὀζζὀνν ἰζζὀνν ἰέέὀὀ μουκαδδεέναμεεἰ μέρὀὀν ταφρέχχαγεεἰ κεέτπέέκν ὀὀδζζέέ βέ χζζέέ μουχμεεἰνν ἰζζὀνν ἰζζὀνν ἰζζὀ

ΓΑΓΕΤ ΕΧΒΕΝ ΦΙΑΤΑΗ

ΕΣΓΙΑ

Δέρι σκαδετδὲ Σουλτὰν Χαμαιμ δζκαδδεσινδὲ Φινὶκιλὶ χανινդὲ 41 νομերոλὶ **Κιրվն δογδի** մագազےսինդὲ զιրեկսկὶ գլےստերիլեր եմդիլ Պարիս սերգէ օմումբսինդեր ոնաβուրսնդ մուչարրեր ամեր գիյետեր մահտուսաերդ ելե գիրանչ ելληνμահմադանդ թե գիյանտ բահտուսդ հանկեցսի **12** դրուշ **30** բարա.

Երքեկ եշζնդեν "Իγγլիզ կուլաեδեր μαգամուլ γրաբանկի թե κենական Φրենչ κիլμելեγ

3 տուրանդ γրգչդ բենկլի սեν μեδեр κիլμելեр κոκսուլμγ.

6 տեβ κտեλի սեν μեδեр տահμետ γրաբանկեր.

3 տուրանդ γրգչդ բենկլի κենական κիլμելեр.

1 Φրանչζ տուշμի եζ տոνմ.

1 γάγετ νερլι տուրանդ γրգչդ բենկլի γլեνմեδեν μαգամուլի երքեκ բանվեκան.

1 γάγετ νερլι γլեνմեδեν μαգամուլի բենկլի երքեκ տονմ.

2 Եν ելեβ δζկսնմեδեν երքեκ եշζնեν Φրանչζ γլեνν շորաթի.

3 Եν ելեβ δζկսնմեδեν φիլիκեς Φրանչζ շորաթի.

6 Եν ելեβ δζկսնմեδեν երքեκ շորաթի.

1 μουελλիμ ζακιրեν օնσունմեδ տոγχեτ եζ κիլμելեγ.

1 μουալλիμ ζακիրեν օնσունմեδ տոγχեτ եζ տոνմ.

3 γάγετ νερլι χարիրδեν μαգամուլ κրաδաτ.

2 κաδδեν γրգչդ երքեκ եշζնեν λάμπα γεունունդեν եշζ բանվեκան.

1 շիրδե մեκանեλη թե Եν ելեβ δζկսնմեδեν տեγեζ ասκերγէ γլունδեյ ելδιδեν.

12 տեγեζ γրգչդ բենկլի երքեκ μենդիլ.

6 ելեβ δζկսնմեδեν երքեκ եշζնեν տեγեζ κետեν μենդիլ.

4 Եν ելեβ δζկսնմեδեν երքեκ եշζնեν Φրանչζ κետենմեδեν μենդիլ.

3 γάγετ տեγեմեν χակեζ Φրանչζ κետենմեδեν երքեκ եշζնեν μենդիլ.

1 μαγրանζկի κουտու δերսունմեδ ելι λեβάντա թե հիր սաπոմ.

24 եշζնեν եշζնեν բենկլի μենդիլ.

2 տիրմեζի νեβմեδեν κոκսունդ κոկնունչեκ.

1 Ἀτκունζեν φոտոգրաφχանեսնդեν γάγετ νερլι հիր մեζեդեβάντա.

2 տիրմեζի νեβմեδեν Ἔβդեյնե լեβάντան.

1 κաδδեν եշζնեν Ἰσπեեδեν թե γրգչդ γլունդեν μαգամուլի χիր νեβ բենկլեν λաστիկի Φրանչζ φենվլաան.

2 κաδδեν եշζնեν ելեβ δζկսնմեδեν γլենν շորաթի.

3 տիրմեζի νեβ κետենմեδեν κենարի ենտիκալη տեγեζ μենդիլ.

6 κենարի բենկլի ենտիκալη κաδδեν եշζնեν κետենմեδեν μենդիլ.

1 κաδդեկիարթ μαγσուς տիրմեζի νեβմեδեν բենկլի γլեνν φենվլաան.

3 γάγετ տեγեմեν Ἴγγլիζ χաβլισι.

4 γրգչդ ելτդ ելδեτ թե γրգչդ տեβ ելδեτ բենկլի γլեνζ χաβլισι.

4 տաβλարդի γιατիλμեδի κետեν χաβլισι.

3 Եν ելեβ δζկսնմեδեν տեγեζ κետեν χաβլմ.

6 δաμαտ եζեδζեκλի κետեν տետζեπտ.

1 σεμեζ ելեβλեр թե σատζκալարդի γιατիλμեδի σουրբէ օրτυσմի.

1 բենկլի թե σատζκալի κետեν μάσա օրτυσմυ.

12 տեγեζ γրգչդ բենկլի τեյրեζ եշζնեν օնβեκ եλ տեζι.

1 γլունմեδեν μαգամուլի κաδδեν եշζնեν տογելեν ելτκησի.

1 γլունմեδեν μαգամուլի բենկլի κաδδեν ելτեκլιγζ.

1 սեν μեδեκ χեр νեβ δζկսնմեδեν տաσմեδ.

1 χակիς σեδανմեδեν μεμուլի թե սեν μեδեκ κορσելեр.

3 տետζեκ թե օնτζեβ եշζտեեλ.

6 տանե Λենδրա κլիμուլեς μաδենմեδեν եշζրտե κաστκλարդի.

6 բենկլի κետեν σουրբէ χաβլισι.

1 եշζրտ γάγετ եζζեսν Ἴγγլիζ τουλմեδեν χաζեβ γιατիλμեδի πենζերε տերδեզι.

8 γάγετ տογլենν ելեβ եշζնմեδեν բենկլի κետ μենդիլ.

3 եշζրտ κեζ եշζեδζսκλարդի եշζնեν օնζեν κουτζեκλի եշζեյլեմեδ Φրանչζ շորաթի.

4 եշζրտ երքեκ եշζեδζսκλարդի եշζնեν χեр νեβ Φրանչζ շորաթի.

2 Եν ելեβ եշζնմեδեν φիլիκեς եշζեδζեκ բենկլի եշζեյլեմեδ Φրանչζ շորաթի.

3 եշζրտ δορτ κաչեλի κետեν κեλκեληκ κեλուզեκ.

4 եշζրտ երքեκ եշζնեν φիլիκեς եշζրտի.

3 Եν ելեβ δζկսնմեδեν κաδդեν եշζնեν φիլիκեς եշζրտի.

3 κաδդեν եշζնեν եշζեյլեմեδ եշζրտի.

2 Եν ելեβ եշζեյլեմեδ κաδդեν եշζնեν φիլիκեς բենկլի եշζրտի.

ΝΙΚΟΛ. ΑΝΔΡΕΙΩΜΕΝΟΣ

ΦΩΤΟΓΡΑΦΧΑΝΕΣΙ

ΙΣΤΑΝΠΟΛΔΑ

Σουλτὰν Պογչζηեδὲ, Κլուκτζουλեր պտի մեζեδանդեδὲ

99—Նումերո—99

Մուսսիյո ΝΙΚΟΛΑΚΗ ΑΝΔΡΕΙΩΜΕΝΟΣՕՆ Ետեսս Φωτογραφχανեսի եշζκαբդդի Φωτογրաφ բեսմլերին պարլաք, պեշեբ թե եζ յեր եζչեτ սանատκիրանե եλληνի եζնմլեνιν μακսումլեр.

Մուսսիյո ΝΙΚΟΛΑΚΗ ΑΝΔΡΕΙΩΜΕΝΟΣ յտրդլ ելե սենեեν տերի Φωτոգրաφ սանատդեδὲ տուսունմեδ, սիμդիյեեդեյν 30—40 մին բեդալ եշζκաբմեδեр.

Մուսսիյո ΝΙΚΟΛΑΚΗ ΑΝΔΡΕΙΩΜΕΝΟΣ Ետրդլ Ետմդի դոκատեδեν δολայ Φωτογրաφχանեսի տիրմեζլեκ δերեδζեսմի եχրդլ թե օմումμν բաγτետմի եζկոτ-օնեκտաδե եշμլեδի.

Հեր պուլ թե յեր սեκեλδե թե գάγετ եχβեν φιάτλα

Բեսμլեр եշζկարեկլեр.

Մեζκուր Φωτոգրաφχանեդի սουրետ μαχտուսադե χիμեբրլերμեշζի տեβսդի ելե, գեκնդեν տեр ζեγարետ ելκանուр ետ, պեγանատդեշζեν վե կادար բերδեկեр թե δորդի ելδողդանդ կանատեν բեμμելի χասելի ելսուр.

ΚΩΣΤΑΚΗ ΣΤΡΟΓΓΛΟΣ

ΚΙΟΜΛΕΚΔΖΗ ΒΕ ΤΟΧΑΦΔΖΗ ΜΑΓΑΖΑΛΑΡΗ

ΓΑΛΑΤΑΔΑ

111—113 Սօλի Տրամβάյ Մեβκեφνունդե 111—113 Նումերο

Մաγազάտ μեζκուրեδե μեβսիμե բιրδի, թե γάγετ νερեκ թե եχβեν թե μակտսի φιγյուտեλե եբրեκ տոπδան եբրեκ պարտեζե պարտեζե սատեμμեեδե տուսնդեν ζեζեр թե եδημեբեμսե բιրմեλեκ, κեλ, μաκտ, φանելա, δեν թե տշորակ, ենδեյ տոσսեτ Կարγիδա օրտսմեեρ թե սատչ, Մենդիլ, տեφτեν եաγի, ելδիեν, χեр νեβ ելեβ թե կեτա տեζկիլեζ կապեμμ, տեβեр թե սեκչեκ բιμλեκ κեλ թե γιաκά τουէμելերի, սեμուտչ, դասեմ, τουτուν τապասկալարի, որտμանե, եσπեν φουրσսալարի, եեկ φουրσսալարի, της φουրσսալարի թե եեկ տաραγի, τουալեτ տակμի թե χեδեγե բարիλեζեκ νասեр թե κանեδե χեр νեβ ելγեյե χասելի տουսկալարե μեստեբրլի ելդեյմեτ μեստենեδեեեκ - եյեսνեեν բιլսսմե բαγτետ օմումμայեγլ δζեեλե ելτեμելեδե թե μեζեսեր մաγազալարի տեφեр տουγլουրեν μουչերիμ μեստերիլեր χոնսեδ թե μեζեսեր մաγազալարի տեφեр թե φուրսունեν ելβեνιγτե թե μակտսեγτենվ ազζսի ելδեν չեδեեτո μեստուտեբրենν χեр χալեδե μրμունեν կալեδζակալարի ելեեν ելληνսեր.

Պսի կարբ տեβեλեկ տեեν τζեκ թե տեκ νերեկ κեսելլյտելի ելγեյե δζելեի ելեկμեβ թե տոγչուսν տեр տենլեեλտ ելδրասի ելե սակտեζ ելեկμեκեδե տսանկμեδեր.

ΠΙΑΝΚΟ.

ΧΑΜΠΙΟΥΡΓ, ΠΡΟΥΝΣΝΒΙΚ ΒΕ ΣΑΞΩΝΙΑ

ΠΙΑΝΚΟΛΑΡΗ

Եեր ելետ μեχ ζարբդեδὲ γեδι ելեβ, ելետեβр թե տեեр կարբ կեսեδե եλսունսսսե, տեյլսկ եκρաμլերի 500,000 300,000 200,000 100,000 80,000 60,000 50,000 40,000 30,000 20,000 15,000 թե 10,000 Մեκրանեեν ելարեτ ելեեν թե μեδեζսեδ յեսեζեр տեν տիλեելերին νոցրտνե μուչակκեեν κουրեեν ելαπեτ ելեսնե, եեκ ելեեλլ բիրլեեր տարտνեν կեζվտνեեδե տսանսνեν μեζեսեր **պանկոլար** տիλետլերի Տտաμտսեδեեδե Գտνե եζμանեδ Նեեτεχրդ տեելտζեեζետη ΒΑՍΙΛΑΚΗ էրսնեեδ ΧΑΔΖΕΤ ՕԳԼՍ եζνտեեλերին **77** Նումերեեδե μաγազաստνեեδե սատտեեδդդի եեλեν ելληνսեր.

Ֆիյատլարի λիրա **100** γουրուչ ետտիարի ելέ.

'Ալեի μեχ զարբդեδὲ γեδι δεքե կեսեδե եλեեν				'Ալեի μեχ զարբդեδὲ ալեի δεքե կեսեδե եλեեν			
Χαμπուրգ Պտάγκοση.				**Պրուսսենվ Պտάγκοση.**			
Տեμ	Պիλետ	1)1	Գրշ. 100	Տեμ	Պիλետ	1)1	Գրշ. 126
Նησեեр	»	1)2	» 50	Նησեեр	»	1)2	» 63
Եեզրդեկ	»	1)4	» 25	Եեզրդեկ	»	1)4	» 31.20
Տδեեեр	»	1)8	» 12.20	Տδեեեр	»	1)8	» 16

'Ալեի μեχ զարբդեδὲ տեեδ δεքե կեսեδե եλսունսսսե							
Սաξώνια Պտάγκοση.							
Տեμ	Պիλետ	1)1	Գրշ. 250	Պտδեեեр	1)5	Գրշ. 50	
Նησեեр	»	1)2	» 125	Ենδեեեр	1)10	» 25	

Տեβրալարδեեδե պեδեλերի երեκλի եλեβ բուսսսսի տսանկեեδեեδ տեβ եեλ թե բեκտ-սի ζեμանի եλե սյեνդերիլեр.

Եեκելլի կսսրկեκարեν եետեλարի δաχի δեр χեλ երեեλի եλληνսեր.

ΚΑΡΛΜΑΝ ΒΕ ΠΛΟΥΜΠΕΡΓ

ΚΕΤΕΝΔΕΝ ΧΑΖΗΡ ΕΛΠΙΣΕ ΜΑΓΑΖΑΣΗ

ΜΕΡΚΕΖΙ:

ΓΑΛΑΤΑΔΑ ΠΟΓΙΟΥΚ ΜΙΛΛΕΤ ΧΑΝΗΝΔΑ

(16 νομերոλὶ կապուδὰν կիրլիսήρ).

'Եν ζենէկιν թե 'եν պόγιοὺκ մαγαζά.

Դζιχեζ եζնեν κետենեν թե եեեμելլ եζκμαեեեр, ելπιեեί, κιեνեեδς πագլաքրի, μենեեեեի, πաμ κουκեեν ելτեκ, σουրբէ երτեսլերի, եբκեр թե եζեδζսκλարդ μαχտուսլարդ κιրμլեեեե